

CONFERENCE / CONFÉRENCE

CRISIS AND BEYOND : THE LITERATURES OF CANADA AND QUEBEC
ÉCRITURE DE LA CRISE : DANS LA TOURMENTE ET AU-DELÀ. LES LITTÉRATURES AU CANADA ET AU QUÉBEC

WEDNESDAY, SEPTEMBER 30 / MERCREDI, LE 30 SEPTEMBRE

09:00 Welcome speeches / discours de bienvenue

09:30 – 10:30 KEYNOTE AUTHOR

Aritha VAN HERK: Pas de panique "Hope has been faithful to me, as has panic in the river of pleasure" Borges, *The Lottery in Babylon*

Coffee break / pause café

11:00 – 12:30 Session 1

**SESSION 1: PROMINENT VOICES: CANADIAN AND QUEBEC LITERATURES
VOIX CÉLÈBRES: LES LITTÉRATURES CANADIENNE ET QUÉBÉCOISE**

CHAIR/MODÉRATION:

Jean BESSIÈRE (Université Sorbonne Nouvelle Paris 3)

Paradigmes et symboliques de la crise dans l'œuvre de R. Ducharme

Dunja MOHR (University of Erfurt)

"Where Roses May Still Win": Narrating the 'Zero Hour' in M. Atwood's *MaddAddam* Trilogy

Daniel POITRAS (Sciences Po Paris)

La crise du présentisme et l'américanité ambiguë du Québec (J. Poulin)

Lunch Break / pause déjeuner

14:00 – 15:30 Parallel Sessions 2 + 3

**SESSION 2: PAN-CANADIAN 'TOUR D'HORIZON'
TOUR D'HORIZON PANCANADIEN**

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Patrick BERGERON (Université du Nouveau-Brunswick)

Si la fin du monde m'était contée. Apocalypses fictives au Québec et au Canada

Nicole CÔTÉ (Université de Sherbrooke)

Nouvelles représentations de la Crise dans les littératures *mainstream* québécoise et canadiennes

Evelyne GAGNON (Université de l'Alberta)

Distensions et miroitements du présent dans la littérature canadienne et québécoise

**SESSION 3: CRISIS, 'STORYTELLING' AND THE MEDIA
CRISE, 'NARRATION' ET MÉDIAS**

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Bernard ANDRÈS (UQÀM)

Humeurs et humour amérindiens en 20 images

Ruth DyckFEHDERAU (University of Alberta)

The Sweet Bloods Talk Back: Diabetes, Storytelling, Resistance, and the James Bay Cree

René Reinhold SCHALLEGGER (University of Klagenfurt)

The Thematic Appropriateness of Death – Crises and Heroes in Canadian Videogames

Coffee break / pause café

16:00 – 17:30 Parallel Panel 1 + Session 4

PANEL 1: PENSER LA CRISE DANS LES LITTÉRATURES CONTEMPORAINES DU QUÉBEC

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Adina BALINT-BABOS (Université de Winnipeg)

L'acte d'écrire aux prises avec la crise dans la littérature québécoise contemporaine

Zishad LAK (Université d'Ottawa)

Chronotope de la crise dans *Le ciel de Bay City* de C. Mavrikakis et *Kuessipan* de N. Fontaine

Patrick IMBERT (Université d'Ottawa)

Crise, ressentiment et transformations socioculturelles dans les romans du Québec

**SESSION 4: HUMAN CAUSED ACCIDENTS
CATASTROPHES CAUSÉES PAR L'HOMME**

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Shoshannah GANZ (Memorial University)

From Chernobyl to Fukushima: Canadian Literary Dialogue in the Age of Nuclear Disaster

Orly LAEL NETZER (University of Alberta)

Slipping Between Crises – R. Ozeki's *A Tale for the Time Being*

María Jesús HERNÁEZ LERENA (University of La Rioja)

Symbolic Necessities after Real Life Disasters: The Rituals of Narrative in the Work of K. Harvey, M. Crummey, and L. Moore

THURSDAY, OCTOBER 1 / JEUDI, LE 1 OCTOBRE

09:00 – 10:00 KEYNOTE AUTHOR

Nicole BROSSARD: La volatilité du sens

10:15 – 11:45 Parallel Sessions 5 + 6

**SESSION 5: FEMALE VOICES
VOIX DE FEMMES**

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Émilie NOTARD (Université Humboldt Berlin)

L'(in)quiétude (esth)éthique du sens de l'écriture au cœur de la crise dans l'œuvre de N. Brossard

Julie LeBLANC (University of Toronto)

M.-C. Blais: The Genetic "Parcours" of a Literature of Crisis

Doris EIBL (Université d'Innsbruck)

Figures de crise dans l'œuvre de S. Jacob

**SESSION 6: THE NEW CENTURY: "COMMUTING TO THE FUTURE" (W. COMPTON)
CE NOUVEAU SIÈCLE: VERS UN FUTUR INCERTAIN**

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Winfried SIEMERLING (University of Waterloo)

W. Compton's *The Outer Harbour* and the Crisis of the Twenty-First Century

Ana María FRAILE-MARCOS (University of Salamanca)

New Renditions of Crisis in the City in African Canadian Fiction: W. Compton's *The Outer Harbour* and D. Brand's *Love Enough*

Paul BARRETT (McMaster University)

Crisis as Stability: A. Clarke, CanLit & the Digital Humanities

Coffee break / pause café

12:15 – 13:45 Parallel Session 7 + 8

SESSION 7: QUEBEC – CANADA – THE WORLD
QUÉBEC – CANADA – LE MONDE

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Hans-Jürgen LÜSEBRINK (Université de la Sarre)

Écrire la crise du multiculturalisme – fictions et positionnements dans la littérature québécoise contemporaine (M. LaRue, A. Farhoud, L. Tremblay)

Marion ROHRLEITNER (University of Texas at El Paso)

"Americone" Dreams: Unpolicing the Crisis in Lationocaná

Sarah LARSEN-VEFRING (Universités de la Sarre, de Trèves et de Montréal)

Jeux de cartes de R. Lepage : dépasser une crise en rencontrant l'Autre?

SESSION 8: LIVING PERSONAL CRISES
VIVRE DES CRISES INTIMES

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Maïté SNAUWAERT (Université de l'Alberta)

Un "vivre" en crise. Poétiques de la catastrophe dans les écrits de deuil contemporains

Martin KUESTER (University of Marburg)

More than Puny Sorrows: Dealing with Suicide in Two Recent Canadian Novels by Mennonite Authors

Julia PRÖLL (Université d'Innsbruck)

Formes et fonctions d'un 'concept-limite' dans le texte migrant : l'exemple des écrivains migrants francophones d'origine asiatique (A. Shimazaki, Y. Chen, O. Chung)

FRIDAY, OCTOBER 2 / VENDREDI, LE 2 OCTOBRE

09:00 – 10:00 KEYNOTE AUTHOR

Louise DUPRÉ: Vers un imaginaire du recommencement

10:15 – 11:45 Parallel Sessions 9 + 10

SESSION 9: BODIES AND CRISIS
LE CORPS EN CRISE

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Véronique PORRA (Université Johannes Gutenberg)

Corps hors-cadre dans le jeune cinéma québécois

Eva DARIAS-BEAUTELL (University of La Laguna)

Who Said 'Vulnerable'? Literary Resilience in the Midst of Precarious Lives

Daniel LAFOREST (Université de l'Alberta)

Il n'y a jamais de crise; il n'y a que des vivants. Histoires de corps médicalisés et de corps citoyens

SESSION 10: MEMORY AND TRAUMA
MÉMOIRE ET TRAUMA

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Danielle DUMONTET (Université Johannes Gutenberg)

Postmémoires traumatiques dans *Forêts* de W. Mouawad et *Le ciel de Bay City* de C. Mavrikakis

Marion KÜHN (Université Laval)

Passé envahisseur, oubli ravageur. Figures de la mémoire et de l'oubli dans le roman québécois contemporain

Pilar CUDER-DOMÍNGUEZ (University of Huelva)

Memory, Trauma, and Survival: Representing the Past in E. Edugyan's *Half-Blood Blues*

Coffee break / pause café

12:15 – 13:45 Parallel Session 11 + 12

**SESSION 11: REPRESENTATION AND RESPONSIBILITY
REPRÉSENTATION ET RESPONSABILITÉ**

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Srilata RAVI (University of Alberta)

Politics of Representation and Scientific Explicability in G. Bouchard's *Uashat*

Carmen MATA BARREIRO (Université Autonome de Madrid)

Crises, politique et littérature au Québec: du silence à l'engagement (N. Brossard, W. Mouawad, L. Dupré)

Tomasz SIKORA (Pedagogical University of Cracow)

Apocalypse Now and Beyond: Notes on a Queer Reading Practice

**SESSION 12: POETRY AND (POST)COLONIALISM
POÉSIE ET (POST)COLONIALISME**

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Heather MILNE (University of Winnipeg)

"It is true Canada is not exactly a Utopia, Ltd.": The Counter-Pastoral and the Crisis of Settler Colonialism in R. Zolf's *Janey's Arcadia*

Eric SCHMALTZ (York University)

Unsettling Territories: Appropriation & Imminent Collapse (J. Abel, R. Zolf)

Kate SIKLOSI (York University)

"thirst & / the evidence": Crisis and Historiography in M. N. Philip's *Zong!*

Lunch break / pause déjeuner

15:00 – 16:30 Panel 2

PANEL 2: VULNERABILITY, CARE, CRISIS, AND THE EMERGENT IN CANADIAN LITERATURE

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Kit DOBSON (Mount Royal University)

Love, Vulnerability, and Affective Relations in D. Brand's *Love Enough*

Marie CARRIÈRE (University of Alberta)

Vulnerability and the Ethics of Care in M. Toews' *All My Puny Sorrows*

Smaro KAMBOURELI (University of Toronto)

De-oedipalizing the Diasporic Subject: The Crisis of Regulating Desires

Coffee break / pause café

17:00 – 18:30 Parallel Sessions 13 + 14

**SESSION 13: CRISIS 'ON THE STAGE'
LA CRISE 'SUR SCÈNE'**

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Montserrat COTS VICENTE (Université Pompeu Fabra)

Crises sociales et procédés d'humour dans le théâtre en langue française de M. Tremblay

Sylvain LAVOIE (Université Concordia)

D'une crise écologique à une écologie des crises dans la dramaturgie canadienne contemporaine

Piet DEFRAEYE (University of Alberta)

Crisis in M. M. Bouchard: Re-Writing Melodrama.

**SESSION 14: CRISIS AND THE LEGACY OF THE QUIET REVOLUTION
CRISE ET HÉRITAGE DE LA RÉVOLUTION TRANQUILLE**

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Myra BLOOM (University of Toronto)

After the Crisis: The Post-Sovereignist Novel in Quebec

Jennifer DUMMER (Université Libre de Berlin)

Le printemps érable et la littérature québécoise actuelle

David BOUCHER (Université de Montréal)

Ni la mort ni l'humain: le Québec de demain en roman et en catastrophe (N. Arcan)

SATURDAY, OCTOBER 3 / SAMEDI, LE 3 OCTOBRE

09:00 – 10:00 KEYNOTE AUTHOR

Lee Maracle

10:15 – 11:45 Parallel Sessions 15 + 16

**SESSION 15: NORMATIVE CAPITALISM AND BEYOND
AU-DELÀ D'UN CAPITALISME NORMATIF**

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Belén MARTÍN-LUCAS (University of Vigo)

"You have to learn to make use of what you have": Strategies of Survival in the Global City

Evelyne LEDOUX-BEAUGRAND (Université de Gand)

"Mais où iront les spectres après cette fin du monde?" La violence normative de la crise dans *Griffintown* de M. H. Poitras

Silvia CAPORALE-BIZZINI (University of Alicante)

Spectrality and ordinary affects in three contemporary Canadian novels

**SESSION 16: POETRY: DECLINATIONS OF THE FUTURE
POÉSIE: CONJUGAISONS AU FUTURE**

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Nicoletta DOLCE (Université de Montréal)

La poésie de M. Brassard: au-delà de l'heure violacée des exécutions

Ryan FITZPATRICK (Simon Fraser University)

"Already nobody knows you anymore": Dislocation, Race, and the Crisis of Spatial Practice in Contemporary Canadian Poetry

Coffee break / pause café

12:15 – 13:45 Parallel Panel 3 + Session 17

**PANEL 3: IMPOSSIBLE SORTIE DE CRISE ? RÉFLEXIONS SUR LE QUÉBEC CULTUREL,
D'HUBERT AQUIN AU PRINTEMPS 2012**

ROOM/SALLE A

CHAIR/MODÉRATION:

Daniel LETENDRE (Université Laval)

S'appuyer contre la crise. Récupération et atavismes chez M. Arsenault et R. Bock

Anne CAUMARTIN (Collège militaire royal de Saint-Jean)

La survie comme horizon de la crise

Martine-Emmanuelle LAPOINTE (Université de Montréal)

"Les statues meurent aussi" (M. Arsenault): l'épuisement de la culture littéraire dans le roman québécois contemporain

SESSION 17: INDIGENOUS RESISTANCE AND RECONCILIATION
RÉSISTANCE ET RÉCONCILIATION INDIGÈNES

ROOM/SALLE B

CHAIR/MODÉRATION:

Evelyn MAYER (University of Applied Sciences Landshut)

Beyond Borders and Crises: Th. King's *Truth & Bright Water*

Kristina GETZ (York University)

"The past and the future are present": Reconstituting Colonial Trauma and Historiographic Resistance in J. Boyden's *The Orenda*

Richard MORAN (University of Alberta)

Rethinking 'Reconciliation': Porcupines and China Dolls and the Truth and Reconciliation Commission

Farewell drink / pot d'adieu